



CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA

Bruxelles, 24 aprile 2003 (30.04)
(OR. FR)

8618/03

PUBLIC 3

NOTA

Oggetto: ESTRATTO MENSILE DEGLI ATTI DEL CONSIGLIO
Marzo 2003

Il presente documento contiene:

- nell'**Allegato I** un estratto degli atti legislativi definitivi adottati dal Consiglio nel marzo 2003. L'estratto è accompagnato dalle dichiarazioni a verbale accessibili al pubblico (**Allegato II**). In esso sono inoltre indicati gli eventuali voti contrari, le astensioni, le motivazioni di voto e la regola di voto;
- nell'**Allegato III** un estratto degli altri atti ¹ adottati dal Consiglio nel marzo 2003 in cui, ove necessario, sono indicati i risultati delle votazioni, le motivazioni di voto e le dichiarazioni che il Consiglio ha deciso di rendere pubbliche.

Il presente documento è anche accessibile via Internet al seguente indirizzo: ("<http://ue.eu.int>"), rubrica "Trasparenza", "Elenco degli atti del Consiglio".

Si osservi che fanno fede soltanto i processi verbali relativi all'adozione definitiva degli atti legislativi. Gli estratti di tali processi verbali possono essere ottenuti presso il servizio Trasparenza, al seguente indirizzo: ("transparency@consilium.eu.int").

¹ Eccettuati alcuni atti di portata limitata come le decisioni di procedura, le nomine, le decisioni di organi istituiti in base ad accordi internazionali, le decisioni di bilancio puntuali, ecc.

MARZO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
2491^a sessione del Consiglio "Ambiente" del 4 marzo 2003 Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che prevede la partecipazione del pubblico nell'elaborazione di taluni piani e programmi in materia ambientale e modifica le direttive del Consiglio 85/337/CEE e 96/61/CE relativamente alla partecipazione del pubblico e all'accesso alla giustizia	PE-CONS 3676/02 + COR 1 (fr) + COR 2 (de) + COR 3 (da) + REV 1 (fi) + REV 2 (pt)	26/03	Maggioranza qualificata
2492^a sessione del Consiglio "Occupazione, politica sociale, salute e consumatori" Regolamento del Consiglio che modifica il regolamento (CE) n. 539/2001 che adotta l'elenco dei paesi terzi i cui cittadini devono essere in possesso del visto all'atto dell'attraversamento delle frontiere esterne e l'elenco dei paesi terzi i cui cittadini sono esenti da tale obbligo	5482/03		Unanimità

MARZO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
2494^a sessione del Consiglio "Agricoltura e pesca" del 17 e 18 marzo 2003 Regolamento del Consiglio che autorizza l'offerta e la consegna per il consumo umano diretto di taluni vini importati dall'Argentina che possono essere stati sottoposti a pratiche enologiche non previste dal regolamento (CE) n. 1493/1999 • Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 98/18/CE relativa alle disposizioni e norme di sicurezza per le navi da passeggeri • Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio concernente requisiti specifici di stabilità per le navi Ro/Ro da passeggeri Progetto di regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sul divieto dei composti organostannici sulle navi Procedura scritta conclusa il 18 marzo 2003 Decisione del Consiglio concernente la non iscrizione dell'aldicarb nell'allegato I della direttiva 91/414/CEE del Consiglio e la revoca delle autorizzazioni di prodotti fitosanitari contenenti detta sostanza attiva	5484/1/03 REV 1 PE-CONS 3678/02 + COR 1 (fi) PE-CONS 3679/02 + COR 1 (nl) PE-CONS 3674/02 7276/03 + COR 1	 27/03, 28/03 29/03 30/03, 31/03, 32/03	Contraria I Maggioranza qualificata Maggioranza qualificata Maggioranza qualificata Contrarie D, L, S Astenuta A Maggioranza qualificata

MARZO 2003			
ATTI LEGISLATIVI DEFINITIVI	TESTI ADOTTATI	DICHIARAZIONI	VOTI/MOTIVAZIONI DI VOTO E REGOLA DI VOTO
2499^a sessione del Consiglio "Trasporti, telecomunicazioni ed energia" del 27 e 28 marzo 2003 Direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio sul ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri in materia di pubblicità e di sponsorizzazione a favore dei prodotti del tabacco	PE-CONS 3601/03 + COR 1 (fi) + COR 2 (sv) + COR 3 (it) + COR 4 (de) + ADD 1	33/03, 34/03, 35/03, 36/03	Contrarie D, UK Maggioranza qualificata

DICHIARAZIONE 26/03

Dichiarazione della Commissione

"Con riferimento al suo programma di lavoro 2003, la Commissione conferma la sua intenzione di presentare nel primo trimestre 2003 una proposta di direttiva concernente l'attuazione della Convenzione di Aarhus relativamente all'accesso alla giustizia per le questioni ambientali."

DICHIARAZIONE 27/03

Dichiarazione della delegazione greca

Articolo 2

"La Grecia ritiene che l'abrogazione dell'articolo 6, paragrafo 3, lettera g) della direttiva 98/18/CE con effetto a decorrere dal 1° gennaio 2005 abbia implicazioni sui servizi interni tra porti del territorio greco e sull'attività delle navi esistenti che rimarranno dopo tale data nell'allegato della decisione della Commissione C(1999) 1712 del 24 giugno 1999.

Tenuto conto dell'accordo politico sull'abrogazione di tale lettera il 31/12/2005, raggiunto dal Consiglio del 17 giugno 2002 (doc. 10751/15-07-02 MAR 102), la Grecia ha l'intenzione di sottoporre alla Commissione una richiesta in base alle disposizioni della direttiva 98/18/CE, in modo da permettere alle navi in questione di prolungare la loro attività nei servizi interni della Grecia fino al 31/12/2005."

DICHIARAZIONE 28/03

Dichiarazione della Commissione

"La Commissione prende atto della dichiarazione formulata dal Governo greco in relazione alle implicazioni che potrebbero derivare dall'abrogazione dell'articolo 6, paragrafo 3, lettera g) con effetto a decorrere dal 1° gennaio 2005 per un numero esiguo di navi tra quelle che figurano nella decisione della Commissione 1999/461/CE¹ del 24 giugno 1999. La Commissione prende atto dell'intenzione del Governo greco di sottoporre una richiesta di esenzione limitata nel tempo di tali navi da taluni requisiti della direttiva 98/18/CE, in conformità dell'articolo 7, paragrafo 3.

Qualora la Commissione riceva tale richiesta, la esaminerà con adeguata priorità, tenendo conto delle pertinenti disposizioni dell'articolo 7, paragrafi 3 e 4 della direttiva 98/18/CE."

¹ Notificata con il numero C(1999) 1712, GU L 180 del 15.07.1999.

DICHIARAZIONE 29/03

Dichiarazione del Consiglio e della Commissione

"A parere del Consiglio e della Commissione è oltremodo importante che la convenzione internazionale sul controllo dei sistemi antivegetativi dannosi sulle navi (convenzione TBT) sia ratificata ed entri in vigore al più presto al fine di garantire un divieto totale dell'impiego sulle navi di sistemi antivegetativi a base di composti organostannici che agiscono come biocidi.

Il Consiglio e la Commissione rammentano il punto 33 del piano di attuazione convenuto nel vertice mondiale di Johannesburg sullo sviluppo sostenibile e reputano che l'adozione del presente regolamento possa agevolare la rapida ratifica ed entrata in vigore della convenzione TBT. Il periodo di tre mesi previsto tra l'entrata in vigore e l'applicazione del regolamento in ambito UE non oltre il 1° luglio 2003 è inteso a consentire l'introduzione di procedure amministrative ai fini della sua attuazione. Durante tale periodo è possibile che un ulteriore numero di paesi sia in grado di ratificare la convenzione TBT. Anche qualora non potesse essere mantenuta la data del 1° gennaio 2003 a motivo delle procedure necessarie all'adozione del regolamento, il Consiglio e la Commissione sottolineano la necessità di applicare il divieto quanto prima possibile."

DICHIARAZIONE 30/03

Dichiarazione del Consiglio

"Il Consiglio invita la Commissione a controllare costantemente l'impiego di aldicarb per usi essenziali a norma dell'articolo 2, punto 3, in particolare in base ai dati di cui all'articolo 2, punto 3, ultimo comma, e a adottare entro il 2005 gli eventuali opportuni provvedimenti richiesti dalla situazione.".

DICHIARAZIONE 31/03

Dichiarazione del Regno Unito, Francia, Portogallo, Spagna, Italia e Irlanda sulla non iscrizione dell'aldicarb nell'Allegato I della direttiva 91/414/CEE

"Le delegazioni del Regno Unito, Francia, Portogallo, Spagna, Italia e Irlanda prendono atto della non iscrizione dell'aldicarb nell'allegato I della direttiva 91/414/CEE e della decisione di consentire di impiegare l'aldicarb per una serie di usi essenziali sotto stretta sorveglianza.

Pur appoggiando gli obiettivi del programma di revisione degli antiparassitari nell'UE, volto ad aumentare i livelli di protezione per i lavoratori, i consumatori e l'ambiente, e prendendo atto degli obiettivi del sesto programma d'azione comunitario per l'ambiente per quanto concerne gli antiparassitari, che fa riferimento alla coerenza con la necessaria protezione dei raccolti, queste delegazioni sollecitano la Commissione ad assumere un approccio globale per la valutazione dei prodotti fitosanitari.

Le delegazioni del Regno Unito, Francia, Portogallo, Spagna, Italia e Irlanda sono particolarmente preoccupate per la diminuzione del numero di insetticidi e per il fatto che sono state approvate pochissime sostanze chimiche sostitutive. Esse ritengono che si debbano trovare meccanismi atti a mantenere un numero minimo di composti per sostenere la produzione delle colture fondamentali finché non possano essere trovati migliori strumenti di lotta contro i parassiti. Queste delegazioni ritengono che l'attuale valutazione individuale di sostanze isolate possa limitarne la disponibilità e finire per generare gravi carenze dei prodotti per la protezione fitosanitaria.

Le delegazioni del Regno Unito, Francia, Portogallo, Spagna, Italia e Irlanda invitano la Commissione a prendere in considerazione come potenziale meccanismo un sistema di valutazione comparativa, a livello dell'UE/degli Stati membri, dei composti di prodotti fitosanitari, che consenta un approccio più equilibrato e pragmatico alle decisioni sui composti futuri."

DICHIARAZIONE 32/03

Dichiarazione della delegazione tedesca

"La Germania è favorevole alla proposta iniziale della Commissione del 17.12.2002 relativa alla non iscrizione dell'aldicarb nell'allegato I della direttiva 91/414/CEE e pertanto non può accettare la proposta di compromesso presentata.

- Come è noto da tempo, la sostanza attiva aldicarb non soddisfa i requisiti di cui alla direttiva 91/414/CEE. A causa degli effetti nocivi accertati sull'ambiente, e in particolare degli effetti nocivi per le falde acquifere, la Germania rinuncia già da molti anni all'impiego di prodotti fitosanitari contenenti la suddetta sostanza attiva.
- Dovrebbe essere vietato qualsiasi "impiego necessario" per le sostanze attive i cui effetti nocivi sono stati accertati nel quadro della valutazione comunitaria delle sostanze attive.
- Una decisione sulla sostanza attiva aldicarb ai sensi della proposta di compromesso potrebbe essere considerata come un precedente per le decisioni future e compromettere l'obiettivo di raggiungere, entro il 2008, un'armonizzazione dei prodotti fitosanitari consentiti.
- La concessione del periodo transitorio previsto dalla proposta di compromesso per le sostanze attive che si trovano da tempo nella "lista d'attesa" della valutazione comunitaria delle sostanze attive che possono avere conseguenze nocive per la salute umana e animale, le falde acquifere e l'ambiente è in contrasto con gli obiettivi della direttiva 91/414/CEE."

DICHIARAZIONE 33/03

Dichiarazione della Commissione sull'articolo 2

"La presente direttiva mira a vietare la pubblicità, cioè ogni forma di comunicazione intesa a promuovere i prodotti del tabacco attraverso la stampa, la radio e i servizi della società dell'informazione.

La presente direttiva rispetta i diritti fondamentali e osserva i principi riconosciuti, come ricordato nel 18° considerando, dalla Carta dei diritti fondamentali dell'Unione europea, in particolare dall'articolo 11 della Carta e dall'articolo 10 della Convenzione europea dei diritti dell'uomo. Al riguardo la presente direttiva lascia impregiudicato il diritto della Svezia di applicare le proprie norme costituzionali in materia di libertà di stampa e libertà d'espressione nei media."

DICHIARAZIONE 34/03

Dichiarazione della Commissione sull'articolo 3

"La Commissione seguirà da vicino l'attuazione della presente direttiva. In particolare la Commissione verificherà se le deroghe di cui all'articolo 3, paragrafo 1 della presente direttiva danno la possibilità di aggirare il divieto di pubblicità a favore del tabacco previsto dalla direttiva stessa. In tal caso la Commissione proporrà le necessarie modifiche da apportare alla direttiva.

La Commissione esaminerà inoltre con la massima attenzione gli ostacoli al funzionamento del mercato interno che potrebbero derivare da differenze nelle legislazioni degli Stati membri per quanto riguarda la sponsorizzazione della o nella stampa scritta e dei/nei servizi della società dell'informazione per promuovere i prodotti del tabacco e, se del caso, proporrà le necessarie modifiche da apportare alla direttiva."

DICHIARAZIONE 35/03

Dichiarazione della Commissione sull'articolo 8

"Nel rispetto del trattato, gli Stati membri mantengono la competenza di disciplinare le questioni in materia di pubblicità e di sponsorizzazione del tabacco che esulano dall'ambito di applicazione della presente direttiva, quali la pubblicità indiretta e la sponsorizzazione di manifestazioni o attività prive di effetti transfrontalieri".

DICHIARAZIONE 36/03

Dichiarazione della delegazione austriaca

"L'Austria rileva che, soprattutto nel settore della sponsorizzazione di eventi o attività organizzate a livello mondiale, esistono contratti stipulati da tempo. Dato che ormai non è previsto un periodo transitorio per questa forma specifica di sponsorizzazione, non si escludono eventuali controversie giuridiche."

MARZO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2490^a sessione del Consiglio "Competitività" (Mercato interno, industria, ricerca) del 3 marzo 2003 Regolamento del Consiglio relativo ad un meccanismo transitorio di salvaguardia specifico per prodotto per le importazioni originarie della Repubblica popolare cinese e che modifica il regolamento (CE) n. 519/94 del Consiglio relativo al regime comune applicabile alle importazioni da alcuni paesi terzi Doc. 5619/03 Conclusioni del Consiglio sulla promozione dell'imprenditorialità e le piccole imprese Doc. 6542/03 + REV 1 (el) 2491^a sessione del Consiglio "Ambiente" del 4 marzo 2003 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sui movimenti transfrontalieri degli organismi geneticamente modificati Doc. 15546/02 + COR 1 (de,da,en,fi,fr,el,it,nl,pt,sv) + ADD 1 2492^a sessione del Consiglio "Occupazione, politica sociale, salute e consumatori" del 6 marzo 2003 Regolamento del Consiglio relativo alle misure che la Comunità può adottare in merito all'effetto combinato dei dazi antidumping/compensativi e delle misure di salvaguardia Doc. 6194/03 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 94/62/CE sugli imballaggi e i rifiuti di imballaggio Doc. 14843/02 + COR 1 (fr) + COR 2 + COR 3 (da) + COR 4 (fr) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fr) + ADD 1 COR 2 (da)	Contraria NL Astenute D, I

MARZO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Posizione comune adottata dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo alle statistiche comunitarie sul reddito e sulle condizioni di vita (EU-SILC) Doc. 15090/02 + COR 1 (en,es) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en) Decisione del Consiglio che istituisce un Vertice sociale trilaterale per la crescita e l'occupazione Doc. 6728/03 2493ª sessione del Consiglio "Economia e finanza" del 7 marzo 2003 Relazioni con gli Stati ACP e i PTOM • Raccomandazione del Consiglio di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (1984) (sesto FES) per l'esercizio 2001 Doc. 6488/03 • Raccomandazione del Consiglio di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (1989) (settimo FES) per l'esercizio 2001 Doc. 6489/03 • Raccomandazione del Consiglio di dare atto alla Commissione dell'esecuzione delle operazioni del Fondo europeo di sviluppo (1995) (ottavo FES) per l'esercizio 2001 Doc. 6490/03 Decisione del Consiglio riguardante l'utilizzo di interessi del Fondo europeo di sviluppo per il finanziamento dei costi legati all'attuazione del sistema internalizzato di gestione dei singoli esperti che lavorano nei paesi ACP e nei paesi e territori d'oltremare Doc. 6255/03 Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato del Lussemburgo Doc. 7099/03 Parere del Consiglio sul programma di stabilità aggiornato del Portogallo Doc. 7100/03	

MARZO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
2494^a sessione del Consiglio "Agricoltura e pesca" del 17 e 18 marzo 2003 Decisione del Consiglio relativa all'adesione della Comunità europea al protocollo di emendamento della convenzione internazionale per la semplificazione e l'armonizzazione dei regimi doganali (Convenzione di Kyoto) Doc. 6071/03 + COR 1 (pt) Azione comune del Consiglio che modifica l'azione comune 2002/210/PESC relativa alla missione di polizia dell'Unione europea Doc. 6832/03 + COR 1 (en) Decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un accordo in forma di scambio di lettere tra la Comunità europea e la Repubblica socialista del Vietnam che modifica il memorandum d'intesa tra la Comunità europea e il governo del Vietnam sulla prevenzione delle frodi nel commercio delle calzature doc. 5330/03 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sugli additivi destinati all'alimentazione animale Doc. 15776/02 + COR 1 (fr) + COR 2 (sv) + REV 1 (fi) + REV 1 COR 1 (fi) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (en,da,pt) + ADD 1 COR 2 (fi) Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio relativo agli alimenti e ai mangimi geneticamente modificati Doc. 5204/03 + COR 1 (pt) + COR 2 (fr) + COR 3 (de) + COR 4 (es) + REV 1 (da) + ADD 1 + ADD 1 REV 1 Posizione comune adottata dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la tracciabilità e l'etichettatura degli organismi geneticamente modificati, la tracciabilità di prodotti alimentari e mangimi prodotti a partire da organismi geneticamente modificati, nonché recante modifica della direttiva 2001/18/CE Doc. 15798/02 + COR 1 (fr) + ADD 1	Contraria A Contrarie L, A, UK

MARZO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che modifica la direttiva 86/609/CEE del Consiglio concernente il ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri relative alla protezione degli animali utilizzati a fini sperimentali o ad altri fini scientifici Doc. 5240/03 + ADD 1 + ADD 1 REV 1 (sv) + ADD 1 REV 1 COR 1 (sv) Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della decisione del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la produzione e lo sviluppo di statistiche comunitarie in materia di scienza e tecnologia Doc. 14089/02 + ADD 1 + ADD 1 COR 1 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce un sistema per lo scambio di quote di emissioni dei gas a effetto serra nella Comunità e che modifica la direttiva 96/61/CE del Consiglio Doc. 15792/02 + COR 1 (de) + COR 2 (da) + COR 4 (sv) + COR 5 (fr) + COR 6 (sv) + COR 7 (pt) + ADD 1 Pacchetto legislativo "Cielo unico" • Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che stabilisce i principi generali per l'istituzione del cielo unico europeo ("Regolamento quadro") Doc. 15851/02 + COR 1 (fi) + REV 1 (nl) • Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sull'organizzazione e l'uso dello spazio aereo nel cielo unico europeo ("Regolamento sullo spazio aereo") Doc. 15852/02 + COR 1 (fi) + REV 1 (nl) • Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sulla fornitura di servizi di navigazione aerea nel cielo unico europeo ("Regolamento sulla fornitura di servizi") Doc. 15853/02 + REV 1 (nl,fi) • Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio sull'interoperabilità della rete europea di gestione del traffico aereo ("Regolamento sull'interoperabilità") Doc. 15854/02 + REV 1 (nl,fi)	

MARZO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Progetto di motivazione del Consiglio Doc. 15851/02 ADD 1 + ADD 1 COR 1 (fi) + ADD 1 COR 2 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce regole comuni in materia di compensazione ed assistenza ai passeggeri in caso di negato imbarco, di cancellazione del volo o di ritardo prolungato e che abroga il regolamento (CEE) n. 295/91 Doc. 15855/02 + ADD 2 REV 1 + ADD 1 2495ª sessione del Consiglio "Affari generali e relazioni esterne" del 18 marzo 2003 Decisione del Consiglio relativa alla conclusione di un protocollo di adeguamento degli aspetti commerciali dell'accordo europeo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Estonia, dall'altra, per tenere conto dei risultati dei negoziati tra le parti riguardanti nuove concessioni reciproche nel settore agricolo Doc. 14511/02 Decisione del Consiglio relativa alla conclusione del protocollo di adeguamento degli aspetti commerciali dell'accordo europeo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica d'Ungheria, dall'altra, per tenere conto dei risultati dei negoziati tra le parti riguardanti nuove concessioni reciproche nel settore agricolo Doc. 5116/03 + COR 1 (fr,pt) + COR 2 (fr,de,nl,es,pt,sv) + COR 3 Decisione del Consiglio relativa all'avvio dell'operazione militare dell'UE nell'ex Repubblica jugoslava di Macedonia Doc. 7537/03	

MARZO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Procedura scritta conclusa il 20 marzo 2003 • Posizione comune del Consiglio definita in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al coordinamento delle procedure di aggiudicazione degli appalti pubblici di lavori, di forniture e di servizi Doc. 11029/02 + COR 1 (el) + COR 2 (fr) + COR 3 (da) + COR 4 (fr,it,nl,es,fi,sv) + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 2 (de) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (pt) • Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio che coordina le procedure di appalto degli enti erogatori di acqua e di energia, degli enti che forniscono servizi di trasporto e servizi postali Doc. 12634/02 + COR 1 (nl) + COR 2 (sv) + COR 3 (fr, de, it, nl, da, el, es, pt, fi, sv) + COR 4 (fr) + COR 5 (it, nl, da, el, es, pt, fi, sv) + COR 6 (fr) + COR 7 (fr, it, nl, da, el, es, pt, fi, sv) + REV 1 (en) + REV 1 COR 1 (en) + REV 1 COR 2 (en) + REV 1 COR 3 (en) + REV 2 (de) + REV 2 COR 1 (de) + ADD 1 Procedura scritta conclusa il 21 marzo 2003 Accordo tra l'Unione europea e l'ex Repubblica jugoslava di Macedonia sullo status delle forze dirette dall'Unione europea nella FYROM Doc. 7690/1/03 REV 1 2498ª sessione del Consiglio dell'Unione europea, riunitasi con i Capi di Stato e di Governo il 21 marzo 2003 Decisione del Consiglio, riunito nella composizione dei Capi di Stato o di Governo, concernente una modifica dell'articolo 10.2 dello statuto del Sistema europeo di banche centrali e della Banca centrale europea Doc. 7205/03	

MARZO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Procedura scritta conclusa il 24 marzo 2003 Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione della direttiva del Parlamento europeo e del Consiglio relativa al prospetto da pubblicare per l'offerta pubblica o l'ammissione alla negoziazione di strumenti finanziari e che modifica la direttiva 2001/34/CE Doc. 5390/03 + COR 1 (nl) + COR 2 (fr, de, it, en, da, el, es) + COR 3 (de) + COR 4 (de) + COR 5 (de) + COR 6 (de) + REV 2 (fi) + REV 2 COR 2 (fi) + REV 3 (sv) + REV 3 COR 1 (sv) + REV 3 COR 2 (sv) + ADD 1 + ADD 1 COR 1 (sv) 2499^a sessione del Consiglio "Trasporti/Telecomunicazioni/Energia" del 27 e 28 marzo 2003 Regolamento del Consiglio che chiude il procedimento antidumping relativo alle importazioni di magnesio greggio puro originario della Repubblica popolare cinese Doc. 7074/03 Regolamento finanziario per il 9° Fondo europeo di sviluppo Docc. 6616/03 + REV 1 (en), 7272/2/03 REV 2 Decisione del Consiglio relativa alla firma e alla conclusione di un protocollo di adeguamento degli aspetti commerciali dell'accordo europeo che istituisce un'associazione tra le Comunità europee e i loro Stati membri, da una parte, e la Repubblica di Polonia, dall'altra, per tenere conto dei risultati dei negoziati tra le parti riguardanti nuove concessioni reciproche nel settore agricolo Doc. 6608/03 + COR 1 (el) + COR 2 Regolamento del Consiglio che modifica, per quanto riguarda le deroghe al congelamento dei capitali e delle risorse economiche, il regolamento (CE) n. 881/2002 che impone specifiche misure restrittive nei confronti di determinate persone ed entità associate a Osama bin Laden, alla rete Al-Qaida e ai Talibani Doc. 7663/03	Astenuta IRL

MARZO 2003	
ALTRI ATTI	Votazioni rese pubbliche
Posizione comune definita dal Consiglio in vista dell'adozione del regolamento del Parlamento europeo e del Consiglio che istituisce per il 2004 un sistema provvisorio di transito per gli automezzi pesanti che transitano attraverso l'Austria Doc. 6235/03 + ADD 1	Contrarie A, B, I, NL
